

РЕГЛАМЕНТ

Арбитражного суда Торгово-промышленной палаты Эстонии*

* Координаты:

Estonian Chamber of Commerce and Industry Toom-Kooli 17, EE0106 Tallinn, Estonia. Tel.:(372 2) 444 368. Fax: (372 2) 444 656.

Утвержден решением Президиума Торгово-промышленной палаты Эстонии от 3 марта 1992 года

ГЛАВА 1. Общие положения

ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Компетенция Арбитражного суда Торгово-промышленной палаты Эстонии

(1) Арбитражный суд Торгово-промышленной палаты Эстонии (далее - Арбитражный суд) как постоянно действующий третейский суд разрешает споры, вытекающие из договорных и других гражданско-правовых отношений, в том числе и споры, вытекающие из внешнеторговых и иных международных хозяйственных отношений.

(2) Арбитражный суд принимает споры на разрешение, если:

1) между сторонами имеется письменное соглашение о передаче уже возникшего или могущего возникнуть спора на разрешение Арбитражного суда;

2) согласие о разрешении спора в Арбитражном суде выражено со стороны истца предъявлением иска, а со стороны ответчика - совершением действий, свидетельствующих о его добровольном подчинении юрисдикции Арбитражного суда;

3) спор подлежит юрисдикции Арбитражного суда, исхода международных соглашений,

(3) Подведомственность спора Арбитражному суду разрешает Совет Арбитражного суда.

(4) Признание недействительным договора, которым предусмотрено разрешение спора в Арбитражном суде, не влечет само по себе недействительность содержащегося в нем соглашения сторон о передаче спора на разрешение Арбитражного суда.

(5) Понятие "Арбитражный суд" применяется в настоящем Регламенте как в смысле института, так и конкретного состава суда.

Статья 2. Совет Арбитражного суда

(1) Для управления деятельностью Арбитражного суда Президиумом Торгово-промышленной палаты Эстонии создается Совет Арбитражного суда в составе пяти человек, которые избирают из своего состава председателя и заместителя председателя Совета,

(2) Совет заседает по мере необходимости и разрешает вопросы на основании Регламента Арбитражного суда.

(3) Совет является правомочным, если в его работе принимают участие не менее трех членов Совета. Решения Совета принимаются простым большинством голосов.

(4) Решения Совета являются окончательными и обжалованию не подлежат.

Статья 3. Секретарь Арбитражного суда

Делопроизводством Арбитражного суда руководят Секретарь Арбитражного суда, который назначается Торгово-промышленной палатой Эстонии из числа своих работников.

ГЛАВА II. Состав арбитражного суда

Статья 4. Образование Арбитражного суда

(1) Арбитражный суд образуется следующими способами:

1) стороны избирают одного или нескольких (нечетное число) арбитров, в том числе председателя;

2) каждая из сторон избирает одного арбитра и делает ему предложение избрать вместе с избранным другой стороной арбитром третьего арбитра, который является при разрешении спора председателем Арбитражного суда;

3) каждая сторона избирает одного арбитра и стороны уполномочивают Совет Арбитражного суда назначить третьего арбитра, который является при разрешении спора председателем Арбитражного суда;

4) стороны уполномочивают Совет Арбитражного суда образовать Арбитражный суд.

(2) Если при получении искового заявления выяснится, что Арбитражный суд не образован, Совет Арбитражного суда делает сторонам предложение образовать Арбитражный суд любым предусмотренным частью 1 настоящей статьи способом. Если стороны, несмотря на это, Арбитражный суд не образуют, то он образуется Советом Арбитражного суда.

(3) Предлагаемый кандидат может быть избран или назначен арбитром только при его согласии.

Статья 5. Обязанность арбитра сообщить об основаниях своего отвода

Лицо, которому делается предложение стать арбитром, обязано сообщить предложившему об обстоятельствах, которые могут быть основанием для его отвода. Если его, несмотря на это, назначают или избирают, оно должно немедленно сообщить об этих обстоятельствах другой стороне и другим арбитрам.

Статья 6. Отвод арбитра

(1) Если у сторон имеются сомнения в беспристрастности арбитра, они имеют право до вынесения решения по спору предъявить Совету Арбитражного суда, арбитру или арбитрам и другой стороне письменное мотивированное заявление об отводе арбитра.

(2) Вопрос об отводе арбитра решается Советом Арбитражного суда не позднее 15 дней после получения заявления.

Статья 7. Освобождение арбитра

Совет Арбитражного суда имеет право, предварительно проконсультировавшись со сторонами, освободить арбитра, если он выполняет свои обязанности не на должном уровне.

Статья 8. Замена арбитра

(1) Отведенный, освобожденный или умерший арбитр заменяется новым арбитром в том же порядке, в каком был избран или назначен заменяемый арбитр.

(2) После замены арбитры решают, какие действия, совершенные при разрешении спора, следует совершить заново.

(3) Если спор разрешал один арбитр, который был заменен, или если заменены все арбитры, разрешающие спор, следует совершить заново все совершенные при разрешении спора действия.

ГЛАВА III. Возбуждение производства в арбитражном суде

Статья 9. Предъявление иска

(1) Арбитражный суд разрешает споры на основании исковых заявлений.

(2) Днем предъявления искового заявления считается дата почтового штемпеля или день передачи искового заявления Арбитражному суду.

(3) Истец направляет один экземпляр искового заявления и копии доказательств, приложенных к исковому заявлению (за исключением копии тех доказательств, которые имеются и у ответчика), ответчику заказным письмом или вручает ему под расписку.

Статья 10. Исковое заявление

(1) В исковом заявлении указываются:

1) наименование и адреса сторон,

2) содержание искового требования и цена иска,

3) обстоятельства, на которых основывается исковое требование, и доказательства,

4) доказательства того, что исковое требование подведомственно Арбитражному суду,

5) фамилия и место работы (адрес, номер телефона, телекса и телефакса) арбитра и арбитров (в том числе председателя) или обстоятельство, что Арбитражный суд не образован.

(2) К исковому заявлению прилагаются:

1) доказательства, обосновывающие исковое требование,

2) доказательства об отсылке ответчику искового заявления и приложенных к нему копий доказательств,

3) доказательства (соглашение, подписанное сторонами, письма, телеграммы и т.п.) образования Арбитражного суда способом, указанным в статье 4.

Статья 11. Действия после получения искового заявления

(1) После получения искового заявления Секретарь Арбитражного суда сообщает об этом председателю или заместителю председателя Совета Арбитражного суда, который созывает Совет Арбитражного суда для проверки подведомственности спора Арбитражному суду.

(2) Если оказывается, что спор не подведомствен Арбитражному суду, Совет Арбитражного суда возвращает исковое заявление истцу.

Статья 12. Оплата арбитражной платы

(1) После получения искового заявления Совет Арбитражного суда предлагает сторонам, исходя из ставок, предусмотренных в приложенной к настоящему Регламенту инструкции, оплатить арбитражную плату в равных частях.

(2) Если ответчик свою часть не оплатит, Совет Арбитражного суда предлагает истцу оплатить и часть арбитражной платы ответчика. Если истец этого не сделает, дело оставляется без рассмотрения и исковое заявление возвращается истцу.

(3) Если разрешение спора оказывается более дорогостоящим, чем предварительно рассчитано, или если истец увеличит цену иска, Совет Арбитражного суда предлагает сторонам оплатить дополнительную арбитражную плату. Ранее оплаченная и дополнительно оплачиваемая арбитражная плата не может превышать верхнего предела арбитражной платы, предусмотренной в инструкции, приложенной к настоящему Регламенту. В случае нарушения сторонами порядка, установленного частями 1 и 2 настоящей статьи, дело оставляется без рассмотрения и исковой материал возвращается истцу.

Статья 13. Передача искового заявления арбитру или арбитрам

Если арбитр или арбитры для рассмотрения спора избраны, Совет Арбитражного суда передает им исковое заявление вместе с приложениями.

Статья 14. Отзыв на исковое заявление

(1) Ответчик вправе представить, а Совет Арбитражного суда вправе истребовать от ответчика отзыв на исковое заявление, в котором ответчик указывает свою точку зрения о подведомственности спора Арбитражному суду, а если он соглашается с разрешением спора в Арбитражном суде, то и свое мнение о сущности спора.

(2) Ответчик направляет отзыв вместе с обосновывающими его доказательствами также истцу.

(3) Непредъявление отзыва не препятствует разрешению спора.

Статья 15. Встречный иск

(1) До вынесения решения по спору ответчик имеет право заявить встречный иск в соответствии с требованиями, предъявляемыми к встречному иску.

(2) Вопрос о принятии встречного иска решает Совет Арбитражного суда,

который может отказаться от принятия встречного иска, когда одновременное рассмотрение иска и встречного иска затягивает рассмотрение спора.

(3) При предъявлении встречного иска арбитражная плата оплачивается в порядке, предусмотренном в статье 12 настоящего регламента.

Статья 16. Применимое право

При решении спора Арбитражный суд руководствуется нормами применимого материального права, условиями договора, обычаями и настоящим Регламентом.

Статья 17. Доказательства

(1) Доказательствами по делу являются любые данные, на основании которых Арбитражный суд устанавливает наличие или отсутствие обстоятельств, которые обосновывают требования и возражения сторон.

(2) Каждая сторона должна доказать те обстоятельства, на которые она ссылается, как на основание своих требований и возражений.

(3) Арбитражный суд вправе истребовать от сторон по ходатайству стороны или по собственной инициативе необходимые для разрешения спора доказательства. Если спор разрешают несколько арбитров, они могут уполномочить одного из них истребовать необходимые доказательства.

(4) Арбитражный суд имеет право пригласить в заседание свидетелей.

Статья 18. Эксперт

Арбитражный суд имеет право назначить экспертизу и пригласить в заседание эксперта.

ГЛАВА IV. Разбирательство дела

Статья 19. Заседание Арбитражного суда

(1) Арбитражный суд, учитывая интересы сторон, назначает время и место разбирательства дела и заблаговременно сообщает об этом сторонам.

(2) Дело разбирается в закрытом заседании арбитром или арбитрами и представителями сторон. Арбитражный суд может по ходатайству сторон разбирать дело без участия их представителей.

(3) Если стороны не ходатайствовали о разбирательстве дела без участия их представителей и не направили своих представителей на заседание, Арбитражный суд откладывает разбирательство дела. Если стороны не направили своих представителей и на следующее заседание, Арбитражный суд разбирает дело без участия их представителей.

(4) Арбитражный суд может отложить разбирательство дела и по другим основаниям.

Статья 20. Язык разбирательства дела

Если стороны не договорились о языке, применяемом при разбирательстве дела, Арбитражный суд определяет его, исходя, в частности, из языка искового заявления.

Статья 21. Протокол заседания

(1) О заседании Арбитражного суда составляется протокол, в котором указываются:

- 1) наименование Арбитражного суда,
- 2) время и место заседания,
- 3) наименование сторон,
- 4) фамилии арбитров, представителей сторон, свидетелей и экспертов,
- 5) краткое описание заседания.

(2) Протокол подписывается арбитром или арбитрами, разбирающими дело.

ГЛАВА V. Решение арбитражного суда

Статья 22. Срок разрешения спора

Арбитражный суд должен разрешить спор как можно быстрее, но не позднее шести месяцев с момента передачи арбитра или арбитрам искового заявления вместе с приложениями. При необходимости Совет Арбитражного суда, по ходатайству арбитра или арбитров, может этот срок продлить.

Статья 23. Вынесение решения

(1) Производство по делу завершается вынесением решения.

(2) Если спор разрешают несколько арбитров, решение выносится большинством голосов, причем арбитр или арбитры, оставшиеся в меньшинстве, прилагают к решению свое письменное мнение.

(3) Если при вынесении решения не достигается большинство голосов, решение принимается председателем Арбитражного суда.

(4) Если стороны договариваются о решении спора, они составляют об этом письменное соглашение, содержание которого указывается в решении Арбитражного суда.

(5) Решение объявляется непосредственно после его выполнения.

(6) Решения Арбитражного суда являются окончательными, обжалованию и опротестованию не подлежат.

Статья 24. Оформление и высылка решений.

(1) Решение оформляется письменно и в нем следует кроме данных, предусмотренных в пунктах 1-4 статьи 21, указать также сущность спора, мотивы решения, решение по исковому требованию и по распределению арбитражной платы.

(2) Если решение было вынесено одним арбитром и он не может его подписать, арбитр заменяется в том же порядке, в котором он был избран или назначен, и дело разбирается заново.

(3) Если решение было вынесено несколькими арбитрами и если только один из них не может подписать решение, арбитр или арбитры, которые не могут подписать решение, заменяются в том же порядке, в котором они были избраны или назначены. После замены Арбитражный суд решает, какие действия, совершенные при рассмотрении спора, следовало бы произвести заново.

(4) Решение оформляется и высылается в течение 30 дней после его объявления.

Статья 25. Исправление решений

Арбитражный суд может по своей инициативе или по ходатайству сторон, которое должно быть заявлено в течение 30 дней после получения решения, исправить дополнительным решением опечатки и арифметические ошибки, допущенные в решении.

Статья 26. Исполнение решения

(1) Стороны исполняют решение добровольно и в срок, установленный Арбитражным судом. Если срок не установлен, решение подлежит исполнению немедленно после его получения.

(2) Не исполненные в срок решения приводятся в исполнение в соответствии с законами, другими нормативными актами, и международными

соглашениями, регулирующими порядок исполнения судебных решений.

Статья 27. Хранение материалов дела

После оформления решения материалы дела передаются на хранение Секретарю Арбитражного суда.

Статья 28. Сообщение о нарушении требований Регламента

Сторона, по мнению которой требования Регламента нарушены, должна немедленно представить свое мнение и вытекающее из этого возможное ходатайство Совету Арбитражного суда. Если такое мнение и ходатайство предъявлены после вынесения решения, то Совет Арбитражного суда их не рассматривает.

Статья 29. Расходы Арбитражного суда и гонорар арбитров

Расходы Арбитражного суда возмещаются и гонорары выплачиваются согласно Инструкции, приложенной к настоящему Регламенту.

Статья 30. Обнародование решения

Решение может быть обнародовано только при согласии обеих сторон.

Приложение к Регламенту Арбитражного суда Торгово-промышленной палаты Эстонии. Инструкция о взимании арбитражной платы и выплате гонораров арбитрам Арбитражного суда Торгово-промышленной палаты Эстонии

Приложение к Регламенту Арбитражного суда Торгово-промышленной палаты Эстонии

1. Арбитражная плата вносится на расчетный счет..... (реквизиты счета) в порядке, установленном ст.12 Регламента Арбитражного суда в валюте иска или в действующей в Эстонии валюта, исходя из нотификации (курса) банка Эстонии в момент предъявления иска.

2. Арбитражная плата (в пересчете на доллары США)

Цена иска	Арбитражная плата
до 500	8-15%, но не менее 40 долларов США
501... 1.000	7-14%
1.001... 3.000	6-12%
3.001...5.000	4-8%
5.001...10.000	3-6%
10.001...50.000	2-4%
50.001...100.000	1-3%
100.001...500.000	0,5-2,5%
свыше 500.001	0,25-1,5%

3. Если требование не может быть выражено в денежной сумме, размер арбитражной платы определяется Советом Арбитражного суда, исходя из характера спора.

4. За счет арбитражной платы покрываются расходы, связанные с деятельностью Арбитражного суда (оформление арбитражных документов, высылка корреспонденции, переводы, проведение экспертизы, командировка арбитров), выплачивается гонорар арбитрам и покрываются иные расходы.

5. Размер гонорара арбитров составляет 75 % от арбитражной платы, фактически внесенной согласно ст.12 Регламента. Сумму гонорара арбитры делят между собой по соглашению.

6. Расходы, связанные с внесением арбитражной платы, возмещаются истцу за счет ответчика при удовлетворении иска полностью, при частичном удовлетворении иска - пропорционально сумме, которую ответчик должен оплатить на основе решения.

Если требование, которое не может быть выражено в денежной сумме, удовлетворяется частично, истцу возмещаются расходы, связанные с внесением арбитражной платы, за счет ответчика в размере, определенном Арбитражным судом.

7. Гонорар выплачивается арбитрам в течение 30 дней, считая со дня передачи материалов дела на хранение Секретарю Арбитражного суда.

Текст документа сверен по:

"Сборник международных договоров.

Международная торговля.

Международный гражданский процесс",

1999 год